

# **EN EL MUNDO DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA**

---

*CRUZ ROJA SUECA*

## **La Escuela de Enfermería de la Cruz Roja**

### **Formación práctica en el ámbito de la atención primaria de salud en centros de refugiados**

Durante años la Escuela de Enfermería de la Cruz Roja Sueca ha procurado activamente internacionalizar los cursos de salud y asistencia médica que se imparten en el marco de su programa de formación en la materia.

En 1987, Taylor y As trazaron un programa de propuestas titulado «La internacionalización de la formación». La finalidad de este material es presentar directrices e ideas al respecto; incluye, además, recomendaciones acerca de la bibliografía que puede utilizarse para la enseñanza teórica. Este material puede ser también de utilidad para la formación práctica.

Actualmente se realiza un proyecto con objeto de recoger las opiniones de los estudiantes sobre la internacionalización de su formación.

Desde hace varios años, a cierto número de alumnos de la Escuela se brinda la oportunidad de realizar trabajos prácticos en el extranjero como parte de su formación práctica. La experiencia así acumulada está también documentada en un proyecto en curso.

Entre las actividades generales de la Escuela se cuentan también conferencias sobre temas internacionales para los estudiantes y el personal de la institución. Hay un grupo de acción internacional que recauda fondos para ciertos países y proporciona información sobre las condiciones existentes en los mismos.

También se lleva a cabo un proyecto conjunto de docentes y estudiantes, cuya finalidad es integrar los principios básicos de la Cruz Roja en los cursos de formación.

He aquí algunos ejemplos de medidas tomadas para incrementar el conocimiento sobre cuestiones internacionales, tanto de los estudiantes como de los docentes, con miras a fomentar la internacionalización, uno de los objetivos que se ha fijado la Escuela.

Algunos estudiantes pueden realizar, durante una semana, trabajos prácticos en centros de refugiados, como parte de su formación práctica en materia de atención primaria de salud. Las primeras experiencias en centros de refugiados se llevaron a cabo la primavera de 1989 y, desde entonces, de 4 a 6 estudiantes de cada clase participan en el programa. Todas estas prácticas tienen lugar en centros de refugiados de la Cruz Roja, exceptuado uno, dirigido por la Dirección de Inmigración sueca.

## **Objetivos de la formación práctica**

Los objetivos de la formación práctica en materia de atención primaria de salud concuerdan con los fijados para la salud y la atención médica y con el programa de estudios para el sector de la salud aprobado por el Comité de Educación del Consejo del Distrito de Estocolmo.

A estos objetivos generales se suman los propios del programa. Se procura, en particular, que en los períodos de formación práctica en centros de refugiados los estudiantes puedan:

- familiarizarse con los objetivos y la organización del trabajo;
- analizar de qué manera el trabajo concuerda con los principios de la Cruz Roja;
- adquirir un conocimiento más directo de las condiciones en las que viven los refugiados en Suecia;
- llegar a comprenderse con personas que pertenecen a otras culturas, lo cual redundará en una mayor comprensión en sus contactos con las mismas.

Una enfermera diplomada y/o una estudiante adelantada del centro médico actúan como instructoras. La principal tarea de cada estudiante es, pues, seguir de cerca la labor de la instructora.

Después, los estudiantes deben redactar informes acerca de la problemática o las circunstancias observadas en el transcurso de su formación práctica.

## **Informes de los estudiantes**

De un total de 19 informes presentados hasta la fecha, 8 se refieren a la organización de la atención médica en los centros de refugiados, 5 a las reacciones de los refugiados, 3 a los programas relativos a la asistencia prestada a los niños en los centros y 2 a las relaciones entre los refugiados y la

sociedad sueca. Por último, uno de ellos versa sobre el caso de un refugiado y de su familia.

## **La organización de la asistencia sanitaria y médica en los centros de refugiados**

Algunos de esos informes se refieren a la labor de las oficinas de sanidad y de asistencia médica o a la organización y los objetivos de los centros de refugiados; en otros se describe detalladamente un típico día de trabajo.

En varios de los informes se mencionan los problemas psicosomáticos que afectan a muchos de los inmigrantes. También se pone de relieve la situación del personal y el exceso de trabajo. En uno de los informes se señala el riesgo de «agotamiento» del personal, debido al exceso de trabajo. Se destaca también la falta de intérpretes y se hace referencia, además, a las diferentes maneras de concebir la sanidad o la falta de ésta en las diferentes culturas, así como a las medidas que deberían tomarse por ejemplo en cuanto a la medicamentación.

## **Reacciones de los refugiados y actitudes del personal**

En 5 de los 19 informes se detallan las reacciones de los refugiados y las actitudes del personal.

Las descripciones se centran principalmente en las crisis sufridas por los refugiados. Una estudiante dice haber encontrado ese tipo de problemas en el campo de la psiquiatría sin poder comprender exactamente ni interpretar las reacciones del paciente. Su contacto con los refugiados en los centros clarificó su visión al respecto y le permitió comprender mejor su problemática.

En uno de los informes se analizan las actitudes del personal y se destaca la importancia de mantener un enfoque terapéutico. «Se corre el riesgo de que una relación demasiado íntima, o una relación amorosa, pueda comprometer la imparcialidad del personal», escribe el autor de dicho informe.

En otro se examinan las actitudes de los intérpretes y, en otros, se destaca la importancia de guiar adecuadamente al personal.

## **Actividades relativas a la asistencia que se presta a los niños**

Tres de los informes se refieren particularmente a este tema y contienen una descripción detallada de los objetivos del programa y de las actividades

correspondientes. Aunque la impresión general es favorable, varios estudiantes observan que a menudo se deja de lado a los adolescentes.

Se destacan, asimismo, problemas específicos que afectan a los niños. Así, por ejemplo, algunos de ellos, a los que no se ha dado casi información acerca de lo ocurrido a su familia, muestran signos de inseguridad.

Aparentemente no presentan problemas de idioma, como es el caso entre los adultos.

## **Relaciones de los refugiados con la cultura sueca**

Dos de los informes se refieren a este problema en particular. ¿Qué se puede hacer para facilitar el encuentro entre las diferentes culturas? En este sentido, es muy importante que ambas partes, la sociedad sueca y los refugiados, estén bien informados al respecto.

En estos informes se menciona también la falta de intérpretes.

## **El caso de una refugiada**

Uno de los informes versa sobre las experiencias vividas por un refugiado y los miembros de su familia, deportados tras haber pasado 18 meses en un centro de refugiados. El estudiante que redactó el informe mantuvo contactos con esta familia, mediante intérprete o de otra forma, y llegó a conocer detalladamente su situación. Menciona, además, algunas de las dificultades con que se tropieza cuando se trata realmente de compenetrarse con otras culturas.

El informe contiene asimismo una serie de preguntas y de reflexiones sobre la política sueca en materia de refugiados.

Un punto recurrente en todos los informes es la opinión de los estudiantes con respecto a la experiencia que les permitió adquirir un conocimiento y una comprensión mayores del problema, lo cual les será de gran utilidad en la práctica de su profesión.

## **¿Qué aprendieron los estudiantes?**

Un estudiante escribe:

*«Durante esta semana de formación práctica vi por dentro lo que es un campo de refugiados; es una experiencia que no hubiera querido perderme por nada del mundo. Significa para mí más de lo que puedo expresar con palabras.»*

Las experiencias de los estudiantes pueden resumirse como sigue:

- recibieron información y adquirieron una importante experiencia con relación al trabajo en los centros de refugiados en general;
- adquirieron una experiencia personal por lo que atañe a diferentes culturas y a las «divergencias» que puede haber entre las mismas;
- se sintieron directamente implicados en el sufrimiento de la gente que conocieron y vieron el riesgo de «agotamiento» que se corre en este tipo de trabajo;
- reflexionaron y se interrogaron sobre el enfoque oficial de la cuestión de los refugiados.

Vista en conjunto, esta experiencia parece haber sido sumamente importante para su futuro profesional.

**Els Marie Andrée Sundelöf,**

*instructora*

**Ingrid Sandin,**

*instructora,*

*Investigaciones y Desarrollo*

**Escuela de Enfermería de la Cruz Roja**

---

## REUNIONES ESTATUTARIAS DEL MOVIMIENTO

*(Ginebra, 16-24 de octubre de 1990)*

La crisis del Golfo y sus consecuencias en el plano humanitario fueron los temas centrales de los trabajos de la Comisión Permanente de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, así como del Consejo Ejecutivo de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, que se reunieron en Ginebra el 22 de octubre y los días 23 y 24 de octubre de 1990, respectivamente.